

**第六十届会议**

议程项目 124

2006-2007 两年期方案预算**在日内瓦增加联合国人权事务高级专员办事处的办公房舍****2006-2007 两年期方案预算订正概算****秘书长的报告****摘要**

本报告提出了在日内瓦增加人权事务高级专员办事处办公房舍的安排和所需要的有关资源。提交给联大的本报告是秘书长关于 2005 年世界首脑会议成果文件所涉订正概算的报告 (A/60/537) 的后续报告。联大不妨回顾该报告第 130 段表示,提交的所需经费是一个初步估计数,其后可能会根据威尔逊宫没有现成的空间,需要为安排联合国人权事务高级专员办事处增设的工作人员在日内瓦另外寻找办公大楼的情况,进行修订。

2006-2007 两年期经常预算项下总共需要经费 4 975 900 美元 (扣除工作人员薪金税后的净额),用于在日内瓦增加人权事务高级专员办事处的办公房舍。



目录

	段次	页次
一. 导言	1-5	3
二. 增加办公房舍的提案	6-10	3
三. 2006-2007 两年期所需资源估计数	11-15	5
四. 2006-2007 两年期拟议财务安排	16-19	7
五. 结论和建议	20-21	9
六. 大会要采取的行动	22	9
附件		
商用办公房舍对比表		10

一. 引言

1. 本报告提供资料,说明在日内瓦增加人权事务高级专员办事处(人权高专办)办公房舍的拟议安排和需要追加的经费,请联大批准。本报告是秘书长关于2005年世界首脑会议成果文件所涉订正概算的报告(A/60/537)的后续报告,该报告在第130段表示,提交的所需经费是一个初步估计数,以后可能需要根据威尔逊宫没有现成的空间,需要为安排联合国人权事务高级专员办事处增设的工作人员在日内瓦另外寻找办公大楼情况,进行修订。

2. 记得联大在其1998年3月25日的第52/465号决定中核可了秘书长的建议,即接受瑞士当局关于将日内瓦威尔逊宫的办公房舍交给联合国使用的提议。自此以来,人权高专办一直在使用威尔逊宫的办公房舍。该楼可容纳的额定人数为280名工作人员。近年来,随着人权高专办活动的扩大,在威尔逊宫工作的工作人员增至391人,因此比该楼可以容纳的人数多出111人,即比可容纳人数多了40%。

3. 还记得联大第六十届会议核准在2006-2007两年期在日内瓦为人权高专办增加73个新员额,包括第60/246号决议核准的71个员额和第60/251号决议为支持人权理事会工作而核准的两个新员额。

4. 从长期来看,由于人权高专办今后五年的经常预算经费将翻一番(见联大第60/1号决议第124段),人权高专办预期会得到加强,这将进一步增加需要安排的工作人员。此外,就预算外资源而言,到2007年底时,预计会在日内瓦部署另外91名由此类资源供资的人员。

5. 如上文第2段所述,无法在威尔逊宫安排按新核准员额增聘的工作人员。威尔逊宫工作人员数目的进一步增加不仅会使现有的工作条件进一步恶化,而且会因大楼电力基础设施负担增加,违反当地的消防安全规章,危及工作人员的安全和健康。应指出,威尔逊宫的大多数会议室已经改成办公室。就万国宫的办公空房舍而言,目前该大院大约有2780间办公室,使用率为100%。万国宫的结构设计不允许象那些中间不建隔墙的较现代化大楼那样,重新进行分隔,以容纳更多的工作人员。

二. 增加办公房舍的提案

6. 为了解决日内瓦办公面积严重短缺的问题,设立了一个由行政管理人员、技术人员和实务人员组成的人权高专办项目小组,查寻日内瓦的可用地点,寻找适当的解决办法。该小组与联合国日内瓦办事处和代表东道国处理设在日内瓦的各国国际组织办公房舍问题的国际组织房产基金会协商,审查了一些备选方案。该房产基金会目前没有能够满足人权高专办要求的办公房舍,并认为近期内不会有此类房舍。

7. 因此，只能在当地房地产市场上寻找其他办公房舍。人权高专办办公面积小组研究了现有的 6 处房产，以及可供将来选用的正在开发的另外 6 处房产。本报告附件有一个表格，对这些备选方案的费用和详细情况做了比较。尽管一些房产的租金比它要低，但选择了 G. Motta 48 号房产，因为该处有充足的空间，可满足目前的需求和人权高专办今后的预计需求。此外，该楼靠近威尔逊宫(大约 2 公里)和万国宫(接近 1 公里)。离万国宫近对于人权高专办工作人员为人权理事会和有关组织的各种会议提供实质性服务很重要，而靠近威尔逊宫则对于协调人权高专办的工作和人权高专办继续作为一个单独统一部门很重要。

8. 位于 G. Motta 48 号的大楼估计可容纳 375 名工作人员。打算分阶段使用该楼，2006 年 7 月 1 日，130 名工作人员启用新的办公面积，其后，50 人 2007 年 1 月 1 日进入该楼，另外 90 人 2007 年下半年进入该楼。这样，截至 2007 年底，使用新办公地点的人权高专办工作人员总数将达 270 人。这将使威尔逊宫的使用率接近其额定人数。在联大日后按第 60/1 号决议第 124 段的设想，做出加强人权高专办的决定后，G. Motta 大楼即可得到充分利用，即容纳 375 名工作人员。

9. G. Motta 大楼是一个中间不建隔墙的 8 层建筑物，很容易进行分隔，以满足人权高专办的具体要求，该楼将完全由人权高专办工作人员使用。按设计作为接待/会议区的第一和第二层将被改成人权高专办的会议室。上面的 6 层全部用作人权高专办工作人员的办公室。大楼的总使用面积为 9 128 平方米，其中 8 110 平方米将用作办公室和会议室，1 018 平方米的地下室和技术设备区将用来存放档案和物品以及用作指定的机械设备室。

10. 据了解，租赁协定将由国际组织建筑基金会与房东签订。但是，协定草案有一项分租给联合国日内瓦办事处的选择，并规定后者有接受合同的条款和条件的义务，联合国日内瓦法律联络处已与瑞士常驻联合国代表团法律事务处协商，对协定草案进行了审查。下面是租赁协定草案的主要规定和条件。

(a) 年租金和水电费分别为 3 625 000 瑞士法郎和 270 000 瑞士法郎(估计数)，应提前按季度分期支付；

(b) 租约首期为 6 年，其后每 5 年续约。不续约则必须在租约到期前提前 12 个月通知；

(c) 租金每年根据瑞士消费物价指数调整；

(d) 2006-2007 年期应付租金考虑到人权高专办只能逐步使用新房舍的情况。根据协定草案的规定，应支付以下金额：2006 年 7 月 1 日至 12 月 31 日期间，应按年租金的三分之一支付；2007 年 1 月 1 日至 6 月 30 日期间，应按年租金的三分之二支付；2007 年 7 月 1 日起应按年租金全额支付。因此，从 2006 年 7 月 1 日至 2007 年 12 月 31 日的 18 个月期间，租金总费用为 3 625 000 瑞士法郎，即相当于有 33.33% 的年租金折扣；¹

¹ 折扣计算：[1-3 625 000 瑞士法郎/(每年 3 625 000 X 1.5 年)]X100%=33.33%。

(e) 内墙分隔和建造符合人权高专办具体要求的办公室以及其他必要内部改造的费用将计入租金，在房东的有关支出不超过 1 000 000 瑞士法郎的前提下，不再另外收费。虽然人权高专办有关整个大楼办公面积的计划还没有最后拟定，但准备将内墙分隔和改造工程的总费用控制在 1 000 000 瑞士法郎的最高限额内。

三. 2006-2007 两年期所需资源估计数

11. 2006-2007 年两年期估计总共需要追加经费 10 451 400 美元。经常预算需要追加经费 4 975 900 美元(扣除工作人员薪金税的净额),其中已考虑到东道国政府的捐款(1 540 300 美元),大会第 60/246 号决议在第 28E 款(行政,日内瓦)下核准的有关初步批款(1 175 400 美元)(见下文第 19 段),以及人权高专办预算外资源的份额(2 759 800 美元)。下面是所需经费的细目:

表 1

按预算款次和资金来源开列的所需资源

(单位:千美元)

(1) 经常预算

预算款次	2006-2007 年 初步批款	拟议变动		共计
		数额	百分比	
第 28E 款(行政,日内瓦)	100 282.2 ^a	2 191.5	2.2	102 473.7
第 32 款(建筑、改建、装修和主要维修) ^b	18 380.1	1 592.8	8.7	19 972.9
第 33 款(安全和安保)	190 131.4	1 191.6	0.6	191 323.0
小计	308 793.7	4 975.9	1.6	313 769.6

(2) 其他资金来源

预算外	2006-2007 年 估计数	拟议变动		共计
		数额	百分比	
预算外	32 200.3	2 759.8	8.6	34 960.1
东道国政府捐款	-	1 540.3	-	1 540.3
小计	32 200.3	4 300.1	13.3	36 500.4
(1)和(2)共计	340 994.0	9 276.0	2.7	350 270.0

^a 包括根据大会第 60/246 号决议核准的用于人权高专办增建办公房舍的有关初步批款(1 175 400 美元)。

^b 该数额只是联合国日内瓦办事处的那一部分。

表 2

所需资源和经费来源

类别	资源 (单位: 千美元)			员额		
	2006-2007 年			2006-2007 年		
	初步批款	变动	共计	初步批款	变动	共计
经常预算						
员额						
第 28E 款(行政, 日内瓦)	61 921.4	—	61 921.4	301	—	301
第 32 款(建筑、改建、 装修和主要维修) ^a	—	—	—	—	—	—
第 33 款(安全和安保)	120 779.3	984.0	121 763.3	928	8	936
小计	182 700.7	984.0	183 684.7	1 229	8	1 237
非员额						
第 28E 款(行政, 日内瓦)	38 360.8	2 191.5	40 552.3	—	—	—
第 32 款(建筑、改建、 装修和主要维修) ^a	18 380.1	1 592.8	19 972.9	—	—	—
第 33 款(安全和安保)	69 352.1	207.6	69 559.7	—	—	—
小计	126 093.0	3 991.9	130 084.9	—	—	—
共计(经常预算)	308 793.7	4 975.9	313 769.6	—	—	—
预算外						
第 28E 款(行政, 日内瓦)	25 101.8	1 959.1	27 060.9	94	—	94
第 33 款(安全和安保)	7 098.5	800.7	7 899.2	40	7	47
东道国政府捐款	—	1 540.3	1 540.3	—	—	—
共计(预算外和东道国 政府)	32 200.3	4 300.1	36 500.4	134	7	141
总计	340 994.0	9 276.0	350 270.0	1 363	15	1 378

^a 该数额只是联合国日内瓦办事处的那一部分数额。

12. 4 975 900 美元是联合国拟增加人权高专办办公房舍所需要的员额费用(984 000 美元, 扣除工作人员薪金税的净额)和非员额费用(3 991 900 美元)。还

需在第 35 款（工作人员薪金税）下另外提供经费 232 000 美元，由收入第 1 款（工作人员薪金税收入）项下同等数额抵销。984 000 美元为设立八个安保事务员额的费用，是经常预算要为第 33 款（安全和安保）下的员额承担的份额，这是按《总部最低运作安保标准》为 G. Motta 48 号楼提供安保和安全服务所必需的。

13. 第 28E 款（行政，日内瓦）项下所需非员额经费估计为 2 191 500 美元，将用于：(a) 一般临时助理人员经费(144 000 美元)，以便提供局域网和电话网技术维修、送信和内部邮件服务；(b) 一般业务费用（1 986 300 美元），扣除东道国政府的捐款(777 300 美元)，用作房舍租金和维修费、水电费、中央通信费、班车服务费和一般保险费；(c) 中央用品和材料(22 500 美元)。此外，这一数额还包括一次性经费 816 000 美元，用于：(a) 一般临时助理人员费用(53 400 美元)，用于在搬迁期间雇用一名房舍管理协调员；(b) 订约承办事务(163 500 美元)，用于在搬迁费用和安装局域网和电话网设备方面提供专门服务；(c) 办公室家具和设备(599 100 美元)，用于购置采购局域网和电话设备以及家具。

14. 第 32 款（日内瓦建筑、改建、装修和主要维修）项下估计需要非员额经费 1 592 800 美元，为新房舍遵守《总部最低运作安保标准》的一次性费用。该数额是扣除东道国捐款(763 000 美元)后的净额，将用于：(a) 第一道外缘或外部安保措施(972 000 美元)，例如围墙、车辆阻挡装置和大门、护柱、装有出入卡读卡器的行人旋转栅门、外部闭路电视摄像机和警卫亭；(b) 第二道外缘和大楼内周边安保措施(1 123 800 美元)，用于采购和安装进出控制和监测设备和必要的电缆、出入卡读卡器、中央进出控制服务器和软件许可证和带有录像和多路转换功能的闭路电视摄像机；(c) 在窗户上安装防爆薄膜(100 000 美元)；(d) 公共广播系统(100 000 美元)；(e) 地下车库安保(60 000 美元)。

15. 第 33 款（安全和安保）项下估计需要非员额经费 207 600 美元，将用于：(a) 房舍昼夜安保所需要的加班费、周末额外偿金和夜勤津贴估计数(130 900 美元)；(b) 拟议的八个安保事务新员额的制服费和个人基本安保标准装备费(42 000 美元)；(c) 采购专门安保设备的一次性费用(34 700 美元)，其中联合国经常预算承担的份额将用于采购金属探测器、X 光机、红外探测器和车辆底盘监控镜。

四. 2006-2007 两年期拟议财务安排

16. 如下表 3 所概述，2006-2007 两年期总共需要追加经费 10 451 400 美元，将由经常预算、预算外资源和东道国政府捐款共同承担。

表 3

所需资源和经费来源

(单位：千美元)

预算款次	抵销					所需预算外 资源经费 净额
	所需经费 共计	初步拨款 资源	东道国政府 捐款	所需追加 经费净额	经常预算 所需经费净额	
第28E款(行政,日内瓦)	6 103.3	(1 175.4)	(777.3)	4 150.6	2 191.5	1 959.1
第32款(建筑、改建、 装修和主要维修)	2 355.8	—	(763.0)	1 592.8	1 592.8	—
第33款(安全和安保)	1 992.3	—	—	1 992.3	1 191.6	800.7
共计	10 451.4	(1 175.4)	(1 540.3)	7 735.7	4 975.9	2 759.8

17. 预计东道国政府将提供估计为 1 540 300 美元的财政捐款，以协助人权高专办启用有关大楼，详情如下：

(a) 最多提供 2 500 000 瑞士法郎(约 190 万美元)，在大楼全部使用前，履行租金方面的义务。东道国政府的捐款额将视人权高专办新房舍相对全部使用率的实际使用率而定。例如，如上文第 10(d)段所述，2006 年 7 月 1 日至 12 月 31 日的 6 个月租金应按年租金的三分之一来支付。如果人权高专办要付租金时只使用了该楼总面积的三分之一，东道国政府的捐款就是零。但是如果实际占用率低于该楼总面积的三分之一，人权高专办将负责支付三分之一年租金中按比例应支付的金额，东道国政府将补足有关差额。2006-2007 两年期拟议的补助金总共估计为 777 300 美元，是按人权高专办的实际使用率与上文第 8 段所列计划相符来计算的。如果实际使用率低于计划，东道国政府的捐款额将提高，但最多不超过 2 500 000 瑞士法郎；

(b) 最多捐款 1 000 000 瑞士法郎(约 763 000 美元)，用于支付保障外缘安全的费用，这是遵守《总部最低运作安保标准》需要进行的基础设施工作的一部分。

18. 人权高专办很多工作人员的费用是由预算外资源支付的。因此，提议按照日内瓦人权高专办经常预算工作人员(53%)和预算外资源工作人员(47%)的现有比例，由经常预算和预算外资源共同承担估计需要的追加经费。这符合由经常预算和预算外资源分摊威尔逊宫租金和业务费的现行做法。在此基础上，由人权高专办预算外资源提供的追加经费估计为 2 759 800 美元。

19. 记得大会先前已在第 60/246 号决议中在第 28E 款(行政,日内瓦)下为 2006-2007 两年期核可了 1 175 400 美元的追加经费。此项数额将用于支付秘书

长在 A/60/537 号文件中提出的下列各项费用当时的初步估计数：房舍租金和维修费、水电费、中央通信经费、中央用品和材料以及同日内瓦人权高专办 65 个核定增设员额有关的办公室家具和设备的一次性经费。因此，这一核定数额将用来抵充 2006-2007 两年期所需追加经费毛额。

五. 结论和建议

20. 日内瓦人权高专办扩充办公房舍总共将需要追加经费 10 451 400 美元，这笔经费将按照人权高专办经常预算工作人员 53%和预算外资源工作人员 47%的现有比例，由经常预算资源（4 975 900 美元）和预算外资源（2 759 800 美元）以及东道国政府捐款 1 540 300 美元共同承担。

21. 联合国将在下表 4 所列预算款次下追加净额 4 975 900 美元的经费。

所需追加批款(2006-2007 年)

(单位: 千美元)

第 28E 款（行政，日内瓦）	2 191 500
第 32 款（建筑、改建、装修和主要维修）	1 592 800
第 33 款（安全和安保）	1 191 600
第 35 款（工作人员薪金税）	232 000
所需支出共计	5 207 900
减去收入第 1 款（工作人员薪金税收入）	232 000
追加经费净额	4 975 900

六. 大会要采取的行动

22. 大会不妨：

(a) 赞赏地注意到东道国政府打算为在日内瓦增加联合国人权事务高级专员办事处办公房舍总共需要的经费，捐款 1 540 300 美元；

(b) 决定在 2006-2007 两年期方案预算下总共追加批款 4 975 900 美元，其中第 28E 款（行政，日内瓦）项下追加 2 191 500 美元、第 32 款（建筑、改建、装修和主要维修）项下追加 1 592 800 美元、第 33 款（安全和安保）项下追加 1 191 600 美元和 35 款（工作人员薪金税）项下追加 232 000 美元，由收入第 1 款（工作人员薪金税收入）项下的同等数额抵销。

附件

商用办公房舍对比表

编号大楼	地点	可用性	面积 (平方米)	工作站 数量	租金(瑞士 法郎/每平 方米)	水电费 (瑞士法 郎/每平 方米)	停车 年租金 (瑞士法 郎)	停车		遵守安 保标准 情况	注	
								空间 数量	(车位数量 /费用/车 位/月/瑞 士法郎)			
即刻可用												
1.	Vermont- Nations	13-17 Ch. Dunant	即刻可用	1 340	+/-70	472.50	20.00	659 950	25	250	无	前难民署 房舍
2.	国际计算机 中心	计算机中心 大楼(机场)	即刻可用	4 190	+/-200	400.00	55.00	1 906 450	200	185	无	前赔偿委 员会房舍
3.	Plantamour	18 rue Plantamour	即刻可用	1 340	+/-70	821.00	60.00	1 180 540	商用		无	外部需翻 修
4.	Giuseppe Motta	48 rue G. Motta	即刻可用	8 110	+/-375	432.00	33.00	3 895 000	93	250	无	“整个大 楼”可供 租用
5.	知识产权组 织 Chambesy	Av. De Tournay	即刻可用	2 025 ^a	+/-100	700.00	70.00	2 290 750	60(包 括在 租金 内)		无	由知识产 权组织分 租
6.	Casai	Av. Casai 53	即刻可用	1 500	65	450.00	60.00	765 000	20	190	无	前全球基 金的房舍
今后的选择												
7.	Montbrillant	Voie Creuze	2007年初	3 500	150	515.00	70.00	2 047 500	100	200	无	正在建造, 离威尔逊 宫很近
8.	世贸组织 Rothschild	Rue Rothschild	2008年初	2 000	100	350.00	60.00	820 000		无	无	世贸组织 辅楼
9.	Blandonnet	Chemin Blandonnet 8	2008	3 000	130	520.00	55.00	1 725 000	100	150	无	正在建造
10.	Gateway	Av. Louis Casai 56	2008	6 900	300	450.00	35.00	3 346 500	100	150	无	正在建造
11.	Fleur d' Eau	Versoix	2008	8 600	375	375.00	50.00	3 655 000	100	150	无	正由国际 计算机中 心管理代 理商建造
12.	Patio Plaza	Route de Meyrin	2007	4 000	200	430.00	40.00	1 880 000	85	180	无	正在建造

^a 加上作为会议室的 965 平方米。